



FIPASS SAFETY NOTICE

Korean

Do's & Don'ts

Document No.:	SAFTEY NOTICE 001
Version:	One
Issue Date:	01/12/15
Review Date:	01/12/16

Due to recent accidents and near miss reports, the following Safety Notice has been produced to summarise the areas that are producing the highest levels of **non-compliance**. This Safety Notice should be communicated to all FIPASS Users within your organisation. Your continued compliance is essential in order to keep all FIPASS Users as safe as reasonably practicable.

최근 사고가 발생 하였거나 거의 사고에 준하는 상황으로 인하여, 다음과 같은 안전 규정을 통보하게 되었으며, 불이행으로 발생하는 문제를 최고 수준에 맞추어 분야별로 요약하였습니다. 본 안전사항은 귀하의 조직을 포함한 FIPASS 전 이용자께 알려드리며, 귀하의 지속적인 규정 준수가 가장 안전한 FIPASS 를 만드는 원천이 될 것입니다.

Do Not (하지 말아야 할 사항)

1. Embark or Disembark Vessels by any other means than the ships gangway.

선박 현문을 사용하지 않고 선박에 승선, 하선하는 행위

2. Exceed the 10mph speed limit.; 차량 속도제한 10mph 초과 운행

3. Park in any area obstructing access or operations.; 입구를 막거나, 작업에 방해되는 주차

4. Let any incident, accident, dangerous occurrence or near miss go unreported. 사소하거나 중대한 사고 발생 또는 위험한 사고가 날 뻔한 사실을 보고하지 않는 행위

5. Get involved in a task you are not trained/qualified to do.; 훈련을 받지 않거나 자격이 없는 사람이 작업에 참여하는 행위

6. Walk directly through operational working areas.; 작업 구역을 직접 통과하여 걷는 행위

7. Operate Plant Machinery if you're not trained, qualified or authorised.; 훈련 받지 않고, 자격 없거나, 허가 받지 않고 중장비를 운전하는 행위

8. Berth, unberth or move a vessel along the dock without a FIPASS Duty Manager present.; FIPASS 당직 책임자의 현장 확인 없이 선박을 접안, 이안, 이동시키는 행위

9. Handle mooring lines of another vessel that is berthing/unberthing. ; 접안/이안하는 타 선박의 계선 로프를 이동시키는 행위

10. Engage in working activities, without the appropriate PPE.; 적합한 개인 보호장구 착용하지 않고 작업에 참여하는 행위

	FIPASS SAFETY NOTICE Korean Do's & Don'ts		Document No.:	SAFTEY NOTICE 001
			Version:	One
			Issue Date:	01/12/15
			Review Date:	01/12/16

Do (할 수 있는 행위)

1. Take your instructions from the Atlink Duty Manager.; Atlink 당직 책임자로부터 안내를 받는 행위
2. Wear the appropriate PPE for the task you are undertaking.; 작업 수행을 위한 적합한 개인 보호장구 착용
3. Get an appropriate Work Permit for Hot Works, Diving & Handling Dangerous Goods.; 용접, 잠수 및 위험한 장비 사용 작업을 위한 적합한 작업 허가 취득
4. Ensure you have the appropriate licences to operate plant machinery and be authorised by your company.; 적합한 중장비 운전면허 보유 및 귀하 회사로부터 허가를 받을 것.
5. Ensure to use the designated walkway when crossing the causeway.; 부두(플로팅 도크) 진입로 횡단 시 지정된 통로를 이용할 것
6. Ensure you know the Emergency Phone Numbers and Emergency Muster Point.; 비상연락전화번호 및 비상 소집 장소를 숙지할 것
7. Adhere to the safety signage.; 안전 신호 간판 내용 준수
8. Keep the berth clean and tidy, during and on completion of operations.; 작업 중 또는 작업 완료 이후 부두를 깨끗하게 유지할 것
9. Use crane outrigger pads for lifting operations.; 물품 인양 작업을 위한 크레인 작업 시 크레인 지지용 안전 받침대를 빼내어 사용할 것
10. Park your vehicle in a designated parking area, not obstructing access egress for Emergency Services.; 지정된 장소에 주차하고, 비상작업을 위한 출입구에 방해하지 않도록 주차할 것